

STATUTES  
OF THE  
PROVINCE OF QUEBEC

PASSED IN THE  
TWENTY-FOURTH YEAR OF THE REIGN OF HIS MAJESTY  
KING GEORGE V  
AND IN THE  
THIRD SESSION OF THE EIGHTEENTH LEGISLATURE

BEGUN AND HOLDEN AT QUEBEC THE NINTH DAY OF JANUARY, ONE THOUSAND  
NINE HUNDRED AND THIRTY-FOUR, AND CLOSED BY PROROGATION THE  
TWENTIETH DAY OF APRIL, IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE  
HUNDRED AND THIRTY-FOUR



THE HONOURABLE HENRY GEORGE CARROLL, LL.D.,K.C.,  
LIEUTENANT-GOVERNOR.

---

QUEBEC  
PRINTED BY RÉDEMPTI PARADIS  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

ANNO DOMINI 1934



# TABLE OF CONTENTS

---

CHAP.	PAGE
1. An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1934, and on the 30th of June, 1935, and for other purposes connected with the public service.....	3
2. An Act respecting the redemption of Provincial debentures for which no sinking-funds were instituted.....	23
3. An Act respecting Gaspé Bay Bridge.....	25
4. An Act respecting the admission, custody and maintenance of the insane in St. Jean de Dieu Hospital..	29
5. An Act respecting the contribution by the Government to assure the success of the celebration of the third centenary of the founding of the city of Three Rivers.	33
6. An Act to authorize the organizing of a lottery for educational and public charitable purposes.....	35
7. An Act to detach certain lots from the parish of St. Ours, in the electoral district of Richelieu, and to annex then to the parish of St. Bernard, in the electoral district of St. Hyacinthe, for electoral, judicial, municipal and registration purposes.....	37
8. An Act to amend the Public Officers Act respecting the security of public officers or employees.....	39
9. An Act to amend the Pension Act.....	41
10. An Act respecting electricity rates.....	43
11. An Act to amend the Quebec License Act respecting places of amusement.....	47

CHAP.	PAGE
<b>12.</b> An Act to amend the Quebec License Act respecting automatic distributors.....	49
<b>13.</b> An Act to amend the Corporation Tax Act.....	53
<b>14.</b> An Act to amend the Quebec Succession Duties' Act...	55
<b>15.</b> An Act to amend Section 27 of the Motor Vehicle Act respecting bicycles.....	57
<b>16.</b> An Act to amend the Gasoline Act.....	59
<b>17.</b> An Act to amend the Alcoholic Liquor Act to vest the Attorney-General with the investigation and prosecution of offences.....	61
<b>18.</b> An Act to amend the Alcoholic Liquor Act respecting closing hours.....	69
<b>19.</b> An Act respecting orders-in-council for the carrying out of the Lands and Forests Act.....	71
<b>20.</b> An Act to provide for the exchange of certain lands for the purpose of promoting colonization.....	73
<b>21.</b> An Act to provide for the permanency of licenses to cut timber and the registration of certain deeds relating thereto.....	75
<b>22.</b> An Act respecting forest operations and woodsmen.....	79
<b>23.</b> An Act to amend the Water-Course Act respecting certain expropriations.....	85
<b>24.</b> An Act to aid the putting into effect, in this Province, of any Federal act having as object the marketing of the natural products of Canada, and of any Federal act respecting bankruptcy as regards compromises between creditors and debtors.....	87
<b>25.</b> An Act to amend the Quebec Farm Loan Act to reduce the costs of registering deeds and those on the proceedings.....	89
<b>26.</b> An Act to amend the Coöperative Agricultural Association Act.....	93

CHAP.	PAGE
<b>27.</b> An Act to amend the Dairy Products' Act.....	95
<b>28.</b> An Act respecting the price of milk and cream. ....	101
<b>29.</b> An Act to amend the Quebec Mining Act.....	103
<b>30.</b> An Act to amend the Women's Minimum Wage Act.....	109
<b>31.</b> An Act to amend the Women's Minimum Wage Act....	111
<b>32.</b> An Act to amend Section 123 of the Cities and Towns' Act.....	113
<b>33.</b> An Act to amend the Cities and Towns' Act.....	115
<b>34.</b> An Act to amend the Municipal Debt and Loan Act respecting the issuing of bonds.....	117
<b>35.</b> An Act to amend the Quebec Municipal Commission Act.	119
<b>36.</b> An Act respecting agreements between municipal or school corporations and their creditors.....	123
<b>37.</b> An Act respecting the adoption by city or town municipal corporations of tariffs affecting certain public carriers.....	125
<b>38.</b> An Act to amend the Municipal Tax Exemption Act...	129
<b>39.</b> An Act to amend the Education Act.....	131
<b>40.</b> An Act to amend the Education Act respecting the collection of school taxes.....	135
<b>41.</b> An Act to amend the Education Act respecting sales of immoveables for taxes.....	137
<b>42.</b> An Act respecting the Montreal Catholic School Commission.....	139
<b>43.</b> An Act respecting the Montreal Protestant Central School Board.....	143
<b>44.</b> An Act to amend the Courts of Justice Act respecting the signing of certain judgments.....	145

CHAP.	PAGE
<b>45.</b> An Act to amend the Jury Act respecting the indemnity of jurors.....	147
<b>46.</b> An Act to amend the Bailiffs' Act.....	149
<b>47.</b> An Act respecting the establishing of farms for receiving persons on leaving prison.....	151
<b>48.</b> An Act respecting physical contests.....	155
<b>49.</b> An Act to amend the Quebec Summary Convictions Act respecting appearance.....	161
<b>50.</b> An Act to amend the Police and Good Order Act respecting the prevention and suppression of infringements of particular acts.....	163
<b>51.</b> An Act respecting certain public meetings endangering public, social or religious order.....	167
<b>52.</b> An Act to amend the Pipe-fitters Act.....	169
<b>53.</b> An Act to amend the Fire Investigation Act.....	173
<b>54.</b> An Act to amend the Fire Prevention Act.....	175
<b>55.</b> An Act to amend the Industrial Establishments Act....	177
<b>56.</b> An Act respecting the extension of collective labour agreements.....	183
<b>57.</b> An Act to amend the Stationary Engineers' Act.....	187
<b>58.</b> An Act to amend the Quebec Public Health Act.....	191
<b>59.</b> An Act to amend the Quebec Public Charities Act....	195
<b>60.</b> An Act to amend the Adoption Act respecting the entry of the judgment of adoption in the register of civil status.....	201
<b>61.</b> An Act to amend the Quebec Medical Act respecting the division of the Province for the purposes of the election of The Provincial Medical Board.....	203

CHAP.	PAGE
<b>62.</b> An Act to amend the Quebec Pharmacy Act.....	205
<b>63.</b> An Act to amend the Companies Information Act respecting cemetery companies.....	207
<b>64.</b> An Act to amend the acts respecting telegraph and telephone companies.....	209
<b>65.</b> An Act to amend the Quebec Insurance Act respecting mutual benefit associations.....	213
<b>66.</b> An Act extending for one year the Quebec Insurance (Temporary Provisions) Act, 1933.....	215
<b>67.</b> An Act to amend the Professional Syndicates' Act.....	217
<b>68.</b> An Act to amend the Historical Societies Act.....	219
<b>69.</b> An Act respecting the redemption of lands held under contract of lease, alienation for rent or <i>constitut</i> , in certain electoral districts.....	221
<b>70.</b> An Act respecting the approval of the subdivision of lands by municipal authorities, relating to streets and lanes.....	227
<b>71.</b> An Act to amend the Act to extend the delay for the prescription of municipal and school taxes and respecting the compulsory sale of certain immoveables for taxes.....	229
<b>72.</b> An Act respecting certain deeds and documents in the counties of Bonaventure and Gaspé.....	235
<b>73.</b> An Act to amend the Act to suspend the exigibility of hypothecary and other claims.....	237
<b>74.</b> An Act to amend the Civil Code and the Code of Civil Procedure respecting non-juridical days.....	239
<b>75.</b> An Act to amend the Civil Code respecting the visiting of houses to let.....	241
<b>76.</b> An Act to amend Articles 15 and 554 of the Code of Civil Procedure.....	243

CHAP.	PAGE
<b>77.</b> An Act to amend Article 83 of the Code of Civil Procedure.....	245
<b>78.</b> An Act to amend Article 599 of the Code of Civil Procedure respecting exemptions from seizure.....	247
<b>79.</b> An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting immoveables under seizure.....	249
<b>80.</b> An Act to amend Article 1150 of the Code of Civil Procedure.....	251
<b>81.</b> An Act to amend Article 112 of the Municipal Code....	253
<b>82.</b> An Act to amend Article 227 of the Municipal Code....	255
<b>83.</b> An Act to amend the Municipal Code.....	257
<b>84.</b> An Act to amend the Municipal Code respecting the qualification of electors.....	261
<b>85.</b> An Act to amend the Municipal Code respecting compensation for water.....	263
<b>86.</b> An Act to amend Article 498 <i>a</i> of the Municipal Code...	265
<b>87.</b> An Act to amend the charter of the city of Quebec....	267
<b>88.</b> An Act to amend the charter of the city of Montreal....	271
<b>89.</b> An Act respecting the charter of the city of Montreal...	303
<b>90.</b> An Act to amend the charter of the city of Verdun....	305
<b>91.</b> An Act to authorize the city of Three Rivers and certain other municipalities to contribute to the celebration of the third centenary of the founding of Three Rivers.....	311
<b>92.</b> An Act to amend the charter of the city of Hull.....	313
<b>93.</b> An Act respecting the validation of a by-law of the city of Sherbrooke.....	317
<b>94.</b> An Act to consolidate the charter of the city of St. Hyacinthe.....	319



CHAP.	PAGE
<b>95.</b> An Act to amend the charter of the city of Salaberry-de-Valleyfield.....	359
<b>96.</b> An Act respecting the city of Cap de la Madeleine.....	361
<b>97.</b> An Act to amend the charter of the city of Grand'Mère.	363
<b>98.</b> An Act to amend the charter of the town of St. Jérôme.	365
<b>99.</b> An Act respecting lands under cultivation in the town of Montreal West.....	377
<b>100.</b> An Act to consolidate the charter of the town of Montreal East.....	379
<b>101.</b> An Act to amend the charter of the town of Laval-des-Rapides.....	387
<b>102.</b> An Act to amend the charter of the town of Mount Royal	389
<b>103.</b> An Act respecting the town of Black Lake.....	391
<b>104.</b> An Act to amend the charter of the town of Hampstead.	393
<b>105.</b> An Act to incorporate the Town of Bourlamaque.....	395
<b>106.</b> An Act respecting the parish of Notre-Dame de Lourdes.	409
<b>107.</b> An Act to ratify certain resolutions respecting loans made by the Trustees for the Parish of St. François Xavier de Chicoutimi.....	413
<b>108.</b> An Act respecting the school municipality of Low South.	417
<b>109.</b> An Act respecting the administration of certain property of The Union of Municipalities of the Province of Quebec.....	421
<b>110.</b> An Act to amend the charter of the Notre-Dame Hospital, Montreal.....	425
<b>111.</b> An Act respecting the Montreal Protestant House of Industry and Refuge.....	429
<b>112.</b> An Act to consolidate the charter of the Corporation of the College of Ste. Anne de la Pocatière.....	435

CHAP.	PAGE
<b>113.</b> An Act to incorporate <i>Ecole Supérieure d'Agriculture de Sainte-Anne de la Pocatière</i> .....	439
<b>114.</b> An Act to incorporate <i>L'Orphelinat Agricole de St. Ferdinand d'Halifax</i> .....	443
<b>115.</b> An Act to amend the charter of the corporation of <i>Les Révérends Pères Oblats de l'Immaculée Conception de Marie</i> .....	447
<b>116.</b> An Act to incorporate <i>Institut des Sœurs de Notre-Dame de Mont-Laurier</i> .....	451
<b>117.</b> An Act respecting The Church Society of the Diocese of Quebec.....	455
<b>118.</b> An Act to constitute and define the powers of a corporation to be known as "Trustees for the Church of the Ascension of Our Lord, Westmount".....	457
<b>119.</b> An Act to extend the powers of the International Advent Christian Conference.....	463
<b>120.</b> An Act to change the name of The Trafalgar Institute..	465
<b>121.</b> An Act to amend the charter of Montreal Trust Company.....	467
<b>122.</b> An Act to amend the charter of Credit & Warehousing Corporation.....	469
<b>123.</b> An Act to amend the Act incorporating the <i>Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec</i> .....	471
<b>124.</b> An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec..	473
<b>125.</b> An Act respecting Women's Hairdressers of the Province of Quebec.....	475
<b>126.</b> An Act respecting the estate of the late Dame Fortunate Blanchard.....	483
<b>127.</b> An Act respecting the estate of Louis Jules Gaudry <i>dit</i> Bourbonnière.....	487

CHAP.	PAGE
<b>128.</b> An Act respecting the estate of the late Charles Colmore Grant, Baron de Longueuil.....	491
<b>129.</b> An Act respecting the substitutions created by the will of the late Louis Ovide Grothé.....	495
<b>130.</b> An Act to validate certain deeds respecting the substitution late Marie Joseph Armand Auguste Larocque..	501
<b>131.</b> An Act to amend the Act respecting the estate of the late John Pratt.....	505
<b>132.</b> An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Marcel Poulin, of the city and district of Montreal, to the study of the profession of advocate, without examination.....	509
<b>133.</b> An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Thomas Joseph McNally among its members.....	511
<b>134.</b> An Act respecting the adoption of Rosa Mongrain.....	513
<b>135.</b> An Act to change the name of Andrew Dawes Porteous to that of Andrew Dawes.....	515
<b>136.</b> An Act to allow Max Schwartz to change his surname from Schwartz to Swards.....	517
<b>137.</b> An Act to allow Samuel Julius Smilovitz to change his surname from Smilovitz to Smiley.....	519
<b>138.</b> An Act to allow Jalmar Frederick Susta to change his name to that of Charles Jalmar Frederick Anderson.	521

